

Overwegende dat een betere spreiding van de aanvoer van tong, schol en wijting kan bewerkstelligd worden door het instellen van maximale vangsten, per vaartdag of per uur in bepaalde i.c.e.s.-gebieden,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 7 van het ministerieel besluit van 16 december 1999 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee worden de volgende wijzigingen overgebracht :

1° de woorden « 8 kg » worden vervangen door de woorden « 10 kg »;

2° de woorden « 15 kg per vol uur aanwezigheid in de i.c.e.s.-gebieden VIIa » worden vervangen door de woorden « 20 kg per vol uur aanwezigheid in de i.c.e.s.-gebieden VIIa ».

Art. 2. In de §§ 3 en 4 van artikel 10 van hetzelfde besluit worden de woorden « 15 kg » en « 30 kg » respectievelijk vervangen door de woorden « 10 kg » en « 20 kg ».

Art. 3. Het artikel 16 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met volgend lid :

« In de periode van 7 februari 2000 tot en met 31 december 2000 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) verboden dat de totale wijtingvangsten per zeereis door een vissersvaartuig, dat volgens de "Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2000" is uitgerust met de boomkor, een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 40 kg vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis. »

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 7 februari 2000 en treedt buiten werking op 31 december 2000, om 24 uur.

Brussel, 3 februari 2000.

J. GABRIELS

Considérant qu'un meilleur étalement des débarquements de soles, de plies et de merlans peut être réalisé en instituant des maxima de captures, par jour de navigation ou par heure dans certaines zones-c.i.e.m.,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 7 de l'arrêté ministériel du 16 décembre 1999 portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots « 8 kg » sont remplacés par les mots « 10 kg »;

2° les mots « 15 kg par heure entière de présence dans les zones-c.i.e.m. VIIa » sont remplacés par les mots « 20 kg par heure entière de présence dans les zones-c.i.e.m. VIIa ».

Art. 2. Aux §§ 3 et 4 de l'article 10 du même arrêté sont remplacés les mots « 15 kg » et « 30 kg » par les mots « 10 kg » et « 20 kg ».

Art. 3. L'article 16 du même arrêté est complété par l'alinéa suivant :

« Dans la période du 7 février 2000 jusqu'au 31 décembre 2000 inclus, il est interdit dans les zones c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) que les captures totales de merlan par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche, qui est repris sur la "Liste officielle des navires de pêche belge 2000" comme équipé pour la pêche au chalut à perches, dépassent une quantité égale à 40 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisé au cours de ce voyage en mer. »

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 7 février 2000 et cessera d'être en vigueur le 31 décembre 2000, à 24 heures.

Bruxelles, le 3 février 2000.

J. GABRIELS

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 2000 — 317

[C — 99/24122]

3 DECEMBER 1999. — Ministerieel besluit betreffende de magnetische informatiedrager bedoeld in artikel 33, § 3, d) van het koninklijk besluit van 31 mei 1885 houdende goedkeuring der nieuwe onderrichtingen voor de geneesheren, de apothekers en de drogisten

De Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Gelet op de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen, inzonderheid op artikel 6, § 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 8 augustus 1997 en bij de wet van 20 oktober 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 mei 1885 houdende goedkeuring der nieuwe onderrichtingen voor de geneesheren, de apothekers en de drogisten, inzonderheid op artikel 33, § 3, d), vervangen bij koninklijk besluit van 3 december 1999;

Gelet op het advies van de Raad van State,

Besluit :

Enig artikel. § 1. De magnetische informatiedrager, zoals bedoeld in artikel 33, § 3, d) van het koninklijk besluit van 31 mei 1885 houdende goedkeuring der nieuwe onderrichtingen voor de geneesheren, de apothekers en de drogisten, moet van het type diskette 3,5" met hoge dichtheid (1,44 MB) zijn. De diskette mag slechts één bestand (systeemzones niet meegerekend) bevatten met als naam 'INSP9999.TXT', waarbij '9999' de maand en het jaar van aanmaak voorstelt (vb. 0997).

Dit bestand moet minstens maandelijks in de apotheek worden aangemaakt. Bovendien moet het te allen tijde in de apotheek kunnen worden aangemaakt door het inbrengen van een willekeurige begin- en einddatum, zijnde de datum van het eerste en laatste medisch voorschrift dat men in het bestand wenst op te nemen.

MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 2000 — 317

[C — 99/24122]

3 DECEMBRE 1999. — Arrêté ministériel relatif au support magnétique visé à l'article 33, § 3, d) de l'arrêté royal du 31 mai 1885 approuvant les nouvelles instructions pour les médecins, pour les pharmaciens et pour les droguistes

Le Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement,

Vu la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, notamment l'article 6, § 1^{er}, modifiée par l'arrêté royal du 8 août 1997 et par la loi du 20 octobre 1998;

Vu l'arrêté royal du 31 mai 1885 approuvant les nouvelles instructions pour les médecins, pour les pharmaciens et pour les droguistes, notamment l'article 33, § 3, d), remplacé par l'arrêté royal du 3 décembre 1999;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

Arrête :

Article unique. § 1^{er}. Le support magnétique prévu à l'article 33, § 3, d) de l'arrêté royal du 31 mai 1885 approuvant les nouvelles instructions pour les médecins, pour les pharmaciens et pour les droguistes, doit être du type disquette 3,5" à haute densité (1,44 MB). La disquette ne peut contenir qu'un seul fichier (les zones système non comprises) intitulé 'INSP9999.TXT', le code "9999" représentant le mois et l'année de sa création (p. ex. 0997).

Ce fichier doit être créé au moins mensuellement à l'officine. Il doit en outre pouvoir être créé à tout moment à l'officine, par l'introduction d'une date de début et de fin arbitraire, ces dates correspondant à celles de la première et de la dernière prescription médicale que l'on désire reprendre dans le fichier.

§ 2. De recordbeschrijving van het bestand dat op de diskette voorkomt, moet aan de volgende eisen voldoen :

De gegevens van elk afzonderlijk medisch voorschrift zijn opgesplitst over meerdere records, die elk maximaal 107 ASCII karakters in DOS formaat bevatten.

De eerste twee posities van elk record zijn bepalend voor de aard van het record.

a. Het eerste record van het bestand heeft de volgende structuur :

posities 1-2 = recordcode = "01"
3-10 = volgnummer van het eerste voorschrift
11-18 = volgnummer van het laatste voorschrift

b. Vanaf het tweede record worden de nieuwe voorschriften voorafgegaan door een record met de volgende structuur :

posities 1-2 = recordcode = "02"
3-10 = volgnummer van het voorschrift
11-50 = naam en voornaam van de patiënt
51-85 = naam en voornaam van de voorschrijver
86-93 = datum ('JJJJMMDD')

c. Elke voorgeschreven farmaceutische specialiteit maakt het voorwerp uit van een record met de volgende structuur :

posities 1-2 = recordcode = "03"
3-42 = naam en farmaceutische vorm van de specialiteit
43-45 = aantal verpakkingen van de specialiteit
46-55 = CNC-nummer (facultatief)
56-107 = de aanduiding van andere voorgeschreven gegevens

d. Elke voorgeschreven magistrale bereiding maakt het voorwerp uit van een beginrecord met de volgende structuur :

posities 1-2 = recordcode = "04"

e. Elk bestanddeel van een voorgeschreven magistrale bereiding maakt het voorwerp uit van een record met de volgende structuur :

posities 1-2 = recordcode = "05"
3-42 = naam van de grondstof
43-48 = hoeveelheid grondstof; de eerste 3 cijfers (43-45) zijn de eenheden, de laatste 3 cijfers (46-48) zijn de decimalen

49-50 = de aard van de eenheden ("ml", "mg", "g",...)

f. Elke voorgeschreven magistrale bereiding wordt afgesloten met een record met de volgende structuur :

posities 1-2 = recordcode = "06"
3-42 = de farmaceutische vorm van de magistrale bereiding

43-48 = de hoeveelheid van de magistrale bereiding; de eerste 3 cijfers (43-45) zijn de eenheden, de laatste 3 cijfers (46-48) zijn de decimalen

49-51 = de aard van de eenheden ("ml", "mg", "g", "sup", "pil",...)

52-107 = de aanduiding van andere voorgeschreven gegevens.

Brussel, 3 december 1999.

Mevr. M. AELVOET

§ 2. La description de l'enregistrement du fichier qui se trouve sur disquette doit satisfaire aux exigences suivantes :

Les données de chaque prescription médicale séparée sont scindées en plusieurs enregistrements, comprenant chacun au maximum 107 caractères en ASCII en format DOS.

Les deux premières positions de chaque enregistrement définissent le type de l'enregistrement.

a. Le premier enregistrement du fichier a la structure suivante :

positions 1-2 = code enregistrement = "01"
3-10 = numéro d'ordre de la première prescription
11-18 = numéro d'ordre de la dernière prescription.

b. A partir du deuxième enregistrement chaque nouvelle prescription est précédée d'un enregistrement ayant la structure suivante :

positions 1-2 = code enregistrement = "02"
3-10 = numéro d'ordre de la prescription
11-50 = nom et prénom du patient
51-85 = nom et prénom du prescripteur
86-93 = date ('AAAAMMJJ')

c. Chaque spécialité pharmaceutique prescrite fait l'objet d'un enregistrement ayant la structure suivante :

positions 1-2 = code enregistrement = "03"
3-42 = nom et forme pharmaceutique de la spécialité
43-45 = nombre de conditionnements de la spécialité
46-55 = numéro CNC (facultatif)
56-107 = d'autres données dont la mention est prescrite

d. Chaque préparation magistrale prescrite fait l'objet d'un enregistrement de début ayant la structure suivante :

positions 1-2 = code enregistrement = "04"

e. Chaque composant d'une préparation magistrale prescrite fait l'objet d'un enregistrement ayant la structure suivante :

positions 1-2 = code enregistrement = "05"
3-42 = nom de la matière première
43-48 = quantité de matière première; les 3 premiers chiffres (43-45) sont les unités, les 3 derniers chiffres (46-48) sont les décimales
49-50 = le type d'unités ("ml", "mg", "g",...)

f. Chaque préparation magistrale prescrite est clôturée par un enregistrement ayant la structure suivante :

positions 1-2 = code enregistrement = "06"
3-42 = la forme pharmaceutique de la préparation magistrale
43-48 = la quantité de la préparation magistrale; les 3 premiers chiffres (43-45) sont les unités, les 3 derniers chiffres (46-48) sont les décimales
49-51 = le type d'unités ("ml", "mg", "g", "sup", "pil",...)

52-107 = d'autres données dont la mention est prescrite.

Bruxelles, le 3 décembre 1999.

Mme M. AELVOET

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2000 — 318

[2000/07038]

23 DECEMBER 1999. — Wet houdende tiende aanpassing van de Algemene Uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1999. — Sectie 16 « Landsverdediging » (1). — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 17 van 22 januari 2000 :

Op blz. 2116, in de titel van de Franse tekst, dient men te lezen : « 23 DECEMBRE 1999. — Loi portant dixième ajustement du Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1999. — Section 16 « Défense nationale » (1) » in plaats van « 23 DECEMBRE 1999. — Loi portant dixième ajustement du Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1999. — Section 16 « Défense nationale » (1) ».

Op blz. 2119 in de tabellen gevoegd bij de wet van 23 december 1999, dient men te lezen in de Nederlandse tekst, in de kolom Vastleggingskredieten 1999 aangepast (10), tegenover de woorden « Saldo op 1 januari » in de kolom Organisatie-Afdelingen — 4 Internationale verplichtingen : « 147,4 » in plaats van « 144,0 ».

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

F. 2000 — 318

[2000/07038]

23 DECEMBRE 1999. — Loi portant dixième ajustement du Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1999. — Section 16 « Défense nationale » (1). — Errata

Au *Moniteur belge* n° 17 du 22 janvier 2000 :

A la page 2116, dans le titre du texte français, il y a lieu de lire : « 23 DECEMBRE 1999. — Loi portant dixième ajustement du Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1999. — Section 16 « Défense nationale » (1) » au lieu de « 23 DECEMBRE 1999. — Loi portant dixième ajustement du Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1999. — Section 16 « Défense nationale » (1) ».

A la page 2119 au tableau annexé à la loi du 23 décembre 1999, il y a lieu de lire dans le texte français dans la colonne Crédits d'ordonnement 1999 ajusté (10), en regard des mots « Solde au 1^{er} janvier » de la colonne Division Organique — 4 Obligations internationales : « 147,4 » au lieu de « 144,0 ».